

函館  
商工会議所報

ともえ



(会員サービス事業)

使える施設が  
全道に拡大!!

No.184

1997 4

またまたグ～ンと  
うれしい低金利!!

固定金利型

3.4%

最優遇金利

※給与振込口座のある方、または新しく振込  
口座を開設した方。

※住宅ローンを取り扱いしている方。  
(上記条件を両方満たしている方)

## はこしん マイカーローン

- ご融資額 300万円まで
- ご返済期間 5年以内  
但し、100万円を超える場合7年  
まで延長可
- 基準金利 4.0% (保証料は除く)
- 担保・保証人 不要  
但し、保証会社の保証が得られる方
- 自動車(中古も可) 購入のほか、車検費用・免  
許取得費用・車庫購入などにもご利用でき  
ます。

※くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。



みなさまの  
**函館信用金庫**

函館市豊川町15番20号 ☎22-1241

## Lんくみのローン

手続カンタン  
スピード融資

目的ローン

マイカーローン

ビジネス・オート  
ローン

★詳しくは窓口へ  
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・

**函館商工信用組合**

本店 函館市千歳町9の6 ☎(代)23-2101

- 湯川支店 ☎57-0572(代)
- 上磯支店 ☎73-2308(代)
- 美原支店 ☎46-9121(代)
- 十字街支店 ☎26-5544(代)
- 花園支店 ☎55-2110(代)
- 富岡支店 ☎43-1311(代)

## ◆今月の表紙

3月27日開通した函館港幹線臨港道路「ともえ大橋」。函館港では緑の島を始め様々な港湾整備計画が進行しており、今後物流や観光など、ともえ大橋は大きな役割を持つこととなる。



## 視 点

いよいよ平成9年度がスタートした。春の便りも、マスコミ等を賑わしている。平成8年度の観光客の入込みは、関係者の努力により、過去最高の入込み数が予想されている。

本年度はどうであろうか、期待をしたい。

プラス材料として、航空路の充実、観光誘致の積極的な対応、中央競馬の従前の8月から9月開催が本年は6月から7月に開催することになり、観光客の入込みの平準化が考えられるほか、円安により国内旅行へのシフト等も。

反面、この4月から導入された消費税アップが微妙に影響しないかどうか心配である。

函館市栄誉賞を受賞された辻仁成氏が講演の中で函館に童話館を作りたいとの提唱があった。

また、先日のあるフォーラムの中で、市民のパネラーが映像館（函館をテーマにした作品を集約したもの）を作ってはどうかとの提言がなされた。

いずれも、既存の観光施設だけではなく、あらたに地域に密着した魅力ある施設づくりが、市民はもとより、観光客の増加に役立つものと期待できるのではないだろうか。3月27日に開通した「ともえ大橋」もあらたな観光資源として期待できる。

既存の施設に甘えることなく、新しい魅力づくりが今後の観光振興につながるのではないか。

# ともえ

4月号  
(通巻184号)

## 会議所のうごき

2

第5回通常議員総会開催  
道商連50周年式典  
ともえ大橋開通  
第41回函館圏優良土産品推奨会開催  
入会有り難うございます  
検定試験のご案内

8

## 特集 「PL法」 高まる消費者意識

## ハイ！相談所です

10

みなさまの声をお聞かせ下さい  
マル経資金融資制度のご案内  
各種専門相談ご案内

12

## 会員優待サービスの利用方法 が変りました→P14

TEA TIME

PLAYING 函館シーポートプラザ  
フレッシュで行こう！ 北海道ガス(株)函館支社 山下志乃さん  
BOOKS&CD BEST10  
函館経済のあゆみ  
第12回「函館大火と商工業」

## みんなの相談室 税務・労務相談 16

## 地域の景気

日本銀行金融経済概況 2月

18

## ござんない

- ・関係機関からのお知らせ
- ・大型店統計 ほか

19

# 会議所のうごき

第五回通常議員総会開催

## 平成九年度 事業計画・収支予算を決定

本所第七回総務委員会、第八回常議員会並びに第五回通常議員総会は、去る三月十三日、三月十八日及び三月二一

十八日にそれぞれ本所会議室において開催されました。

まず、第八回常議員会では、総務委員会において審議、了承された本所平成九年度の事業計画並びに収支予算等について審議し、原案通り通常議員総会に提出することとしたほか、新会員の加入を決定しました。

次に、第五回通常議員総会は、五十

三人（うち委任状出席三十四人）が出席し、開催されました。

総会では、松本会頭の開会挨拶の後、議事に入り、報告事項に引き続き、附議事項の三案件を審議し、いずれも原案通り決定しました。その概要は次の通りです。

### ▼平成九年度事業計画大綱

地域活性化のため、サハリンプロジ



エクト後方支援基地構想や世界星形城郭サミットや十六年振りに当地で開催される全道商工会議所大会を成功させるなど、地域の国際化・情報化に向けて行動する商工会議所として、会員の総力を結集し、積極的にチャレンジしていく。また、地域の主要課題である高速交通体系の整備はもちろんのこと、昨今の物流情勢に対応した大型岸壁・コンテナヤードの建設を始め、空港ターミナルの拡充などを進める。一方、テクノポリス函館計画の推進、公立大学の設置促進や函館駅周辺事業など、懸案事業も強力に推進していくこととなりました。

### ▼平成九年度収支予算

平成九年度の事業を推進するための収支予算は、対前年比〇・七パーセント増の三億四千七百八十七万円と決定しました。

### ▼運営資金借入限度額について

運営資金借入限度額については、前年同様、三千万円とすることが承認されました。

# 第41回函館圏 優良土産品推奨会開催



▶市長賞受賞の  
二品

本格的な観光シーズンを前に、道南地域を代表する優れた観光土産品を発掘、育成すると共に、当地域を訪れる観光客に、より良い安心の持てる商品を提供するため、去る三月二十六日に第四十一回函館圏優良土産品推奨会が本所において開催されました。

当日は、農水産、菓子の各部門に、道南の企業十七社から、新製品、自信作など七十九点の出品がありました。

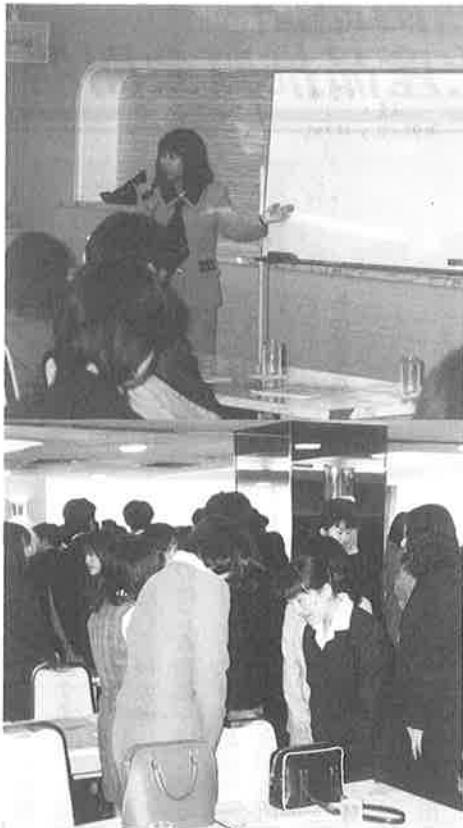
推奨会では、まず、過大包装、不当表示、表示義務などを厳正に審査し、その結果の一部の商品に必要表示事項の記載漏れなどといった改善が望まれる商品もありました。

引き続き、商品の郷土性、包装デザイン、価格、味覚などの審査が行われ、改善条件付きも含め、出品商品すべてが函館圏優良土産品に選定されました。

この中から、特に優れた次の十商品に対して、函館市長賞、函館商工会議所会頭賞などが授与されました。

## 受賞商品一覧

賞 名	品 名	企 業 名
函館市長賞	社長のいか塩辛 函館元町珈琲パイ	(株)布目二家本店
函館商工会議所会頭賞	鯵親子松前漬 瓜かぼちやパイ	(株)不二家本店庵
函館国際観光協会会长賞	新鮮珍味小箱6点セット 函館りんごパイ	(有)マルナマ食品 菓子司水野屋
みなみ北海道地区観光土産品公正取引協議会 会長賞	スモークサーモン入り華いか	三洋食品(株)知内工場
みなみ北海道広域商工振興連絡協議会 会長賞	わかめとのりのパリパリ焼き	(株)渡邊商店
奨励賞	男爵いもバターといか塩辛 はこだて散歩道 生ラーメン こってり塩味	(株)竹田食晶 日の出製麺(株)
	辛さじまんいか塩辛 夜景の街から(2点詰め)	(株)布坂二商
	函館煉瓦浪漫ケー はこだてさぶれ	(株)大不キ屋本店 (有)坂本商店
	ク	



▲緊張しながら挨拶の練習をする受講生

# SEMINAR

## 新入社員セミナー

函館商工会議所・(社)函館地方法

人会の共催による新入社員セミナーが去る三月二十五日、五島軒駅前店において開催され、今春、社会人となる新入社員を中心に四十九企業から百余名の方が参加しました。

当日は日本マネージメント・リサーチ専任講師の藤沼悦子さんを講師に招いて、挨拶や言葉遣いなどの基本的なマナーはじめまり、①会社及び組織とはなにか②職場の人間関係③話し方と聞き方④電話や接客の応対マナー、名刺交換の仕方など、社会人としての考え方、心構えについて参加者は真剣に取り組み学生時代等とは違った緊張感を味わっていました。

函館マルチメディア推進協議会

(会長、中村紘司道教育大函館校教授、本所事務局)主催の「マルチメディア推進セミナー'97」が、去る三月十九日、函館ハーバービューホテルで開催されました。



## マルチメディア 推進セミナー'97

またその後、講師、会長を交えて、日常マルチメディアの最前线で活躍する地元関係者によるパネルディスカッションが行われましたが、パネリストそれぞれの立場の違いはあるものの、マルチメディアという新しいツールがもたらす様々な変革と多くのチャンスを地域のためにいかに役立てられるかという同様の想いが語られ、会場からも熱い視線が寄せられていきました。

行われました。

またその後、講師、会長を交えて、日常マルチメディアの最前线で活躍する地元関係者によるパネルディスカッションが行われましたが、パネリストそれぞれの立場の違いはあるものの、マルチメディアという新しいツールがもたらす様々な変革と多くのチャンスを地域のためにいかに役立てられるかという同様の想いが語られ、会場からも熱い視線が寄せられていきました。

# 北海道商工会議所連合会が創立50周年



北海道商工会議所連合会の創立五十周年記念式典が去る三月十日、札幌市内のホテルで開かれ半世紀の歩みを祝いました。

式典では伊藤義郎会頭が「地域の中核的な役割を担いたい」と挨拶。続いて、正副会頭経験者や各地会頭職を長く務めている方々の表彰が行われ、本所から辻才次郎・川田寛元会頭、若林利次前会頭がそれぞれ特別表彰を受けました。



## TOPICS

函館港湾地域の発展に一役

# 「ともえ大橋」開通

函館港湾地域の物流円滑化と市内中心部の交通混雑解消を目的に、十四年の歳月を経て完成した函館港幹線臨港道路第一工区、通称「ともえ大橋」の開通式が去る三月二十七日に行われました。

当日は二時から大橋の豊川町側入口で本所松本会頭も出席しオープカットが行われたほか、引き続き開催された記念式典及び祝賀会で大橋の開通を盛大に祝いました。開通式に先立ち二十三日には同入口を会場に○×クイズやゲーム大会、大橋の一般開放も行われ大勢

の市民がつめかけました。

ともえ大橋は全長一・九キロ、道路の海側には遊歩道も設置されています。また函館港湾地域では新たな観光資源としても期待されています。また函館港湾地域では緑の島アクアコミュニティ構想、函館駅前再開発に伴う若松埠頭整備、北埠頭・港町埠頭などの整備計画が進行しており、これら拠点を繋ぐ「ともえ大橋」は経済振興の面からも大きな役割を果たすことと期待されています。

本所一号議員今川重男氏（キングハイヤー代表取締役会長）が三月二十六日逝去されました。ここに謹んでお悔やみ申し上げます。

函館商工会議所

## 検定試験のご案内

第86回 試験日／平成9年6月8日(日)  
簿記 検定試験 受験料／1級 7,140円 2級 4,080円 3級 2,040円 4級 1,530円  
受付期間／4月14日(月)～5月6日(火)

お申込・お問い合わせは本所振興課 TEL 23-1181 内線52へ

## ご入会ありがとうございました

### 事業所

砂子土地管理(株)  
フィットネスホテル330函館  
翔栄工業  
ひろめ屋むらかみ  
あおい寿し  
五稜郭整骨院  
笑吉  
はこだて元町食工房(株)  
(株)デジタルツーカー北海道函館支店  
高砂熱学工業(株)函館営業所

### 代表者名

砂子 義英  
小林 浩  
田岡 功次  
村上 剛宏  
鈴木 邦博  
佐藤 義裕  
永田 英樹  
清水 裕朔  
中川 正光  
中山 明

### 業種

不動産業  
ホテル業  
フェンス工事  
海産物卸小売  
すし店  
医業・整骨  
たこ焼き店  
ハム・洋菓子製造販売  
携帯電話事業  
空調設備機械設計監理施行

申込順・敬称略 本号では3月25日までにご入会の会員さんを紹介させていただきました。

応援します。  
あなたの店、あなたの企業。

**函** 館商工会議所は、明治28年9月、北海道で最初に設立され、会員の皆様のご支援のもと創立100周年を迎え、21世紀に向かって新しい地域づくり、街づくりのため積極的な活動を続けています。

**商** 工会議所は地域の商工業者を会員として組織され、商工業の改善発達を促進するために設立された公共的性格をもった地域唯一の総合経済団体で、その活動を通じて社会一般の福祉の増進に資することも目的とされています。

### ご利用いただけますか？～あなたの経営アドバイザー～

小規模事業者の経営改善のお手伝いをしています。あなたの経営アドバイザーとしてお気軽にご相談下さい。経営指導員がいつでも相談に応じます。

例えばこんな時に・・・

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| ☆国や北海道の制度融資を利用したい。           | ☆独立開業して店を持ちたいが？   |
| ☆経営診断を受けたい                   | ☆節税のため青色申告をしたい    |
| ☆決算をするに当たっての指導を受けたい          | ☆労働保険の仕組みと加入手続きは？ |
| 多忙で来所できない方のために、巡回相談も行っております。 |                   |

目指そう！  
会員4,000件

お問い合わせは会員課  
TEL 23-1181へ。

本所では、現在4,000会員を目指し、会員募集運動を実施しております。会員の皆様のお取引先やお知り合いの方で、まだ本所に未加入の事業所がございましたら、是非ご紹介下さい。

函館商工会議所

# 年金共済制度

申込受付中!

4月25日まで

☆掛金は月払いで  
**6,000円**から、

半年払いで  
**10,000円**から。

☆途中脱退した場合は  
**脱退一時金**が  
途中死亡した場合は  
**遺族一時金**が  
受け取れます。

積み立てが  
完了した場合、  
3つのコースから  
支払方法を  
選択可能です。

資料請求・詳細については

TEL 23-1181  
会員課・内線22番まで

あなたの未来…  
幸せづくりを  
おてつだいします。

## 特長

- 1 関館商工会議所のスケールメリットを生かした給付内容です。配当金は100%加入者に還元されます。
- 2 女性を含む若年層や退職間近な方を含めてすべての役職員にとって魅力ある制度内容です。
  - 脱会の時は、積立金が一時金（脱退一時金）で受け取れます。
  - 積立期間が短い退職間近な方のために、一時払いによる積立ができます。
- 3 個人年金保険料控除（ただし、加入時年齢が満45歳以上の方は一般的な生命保険料控除）の対象となります。
- 4 月払、半年払、月払と半年払の併用から自由に加入者が選択できます。
- 5 年金は、10年確定年金、15年確定年金、10年保証終身年金が選択できます。（ただし、満55歳以上満60歳未満で脱退した場合は、10年保証終身年金となります。）

### 10年確定年金コース

加入者の生死に関わらず  
加入者またはその遺族に  
「年金」が10年間支払われ  
ます。

### 15年確定年金コース

加入者の生死に関わらず  
加入者またはその遺族に  
「年金」が15年間支払われ  
ます。

### 10年保証 終身年金 コース

加入者の生存中、終身に  
わたり「年金」が支払われ  
ます。10年の保証期間中に  
死亡の場合は、残余保  
証期間、遺族に「年金」が  
支払われます。

# 「PL法」特集

## 高まる消費者意識

四月から中小企業PL保険制度三年目の加入募集が始まっています。このところの意識の高まりから、「中小企業だから関係ない」といった認識は過去のものとなりつつあります。本特集ではこうした現状についてまとめてみました。

### PL(製造物責任)とは?

製品の欠陥によって、その製品の消費者その他第三者が生命・身体又は財産に損害を被った場合、その製品の製造・販売に関与した事業者が、被害者に対して負うべき法律上の損害賠償責任をPL(製造物責任)といいます。

### PL法(製造物責任法)とは?

欠陥製品により損害を被つた被害者が製品の製造業者などに対して損害賠償請求する場合、以前は民法に基づいて、製造業者などに故意または過失があったことを証明しなければなりませんでした。(過失責任主義)一九九五年七月より施行されたPL法では、被害者が一・損害の発

### PL事故報告・相談件数

機関名	報告・相談件数
国民生活センター	危害・危険情報 (平成7年) (7月～12月) 3,860件 (前年同期) 40%増 人身に危害が及んだ事例及び 人身に危害が及ぶ恐れのあった 事例の報告
消費生活センター (47都道府県) (12政令指定都市)	平成7年度 製品事故相談件数 1,594件 (前年同期) 2.3倍 平成7年度 PL事故相談件数 1,014件 (前年同期) 2.2倍
通産省製品評価 技術センター	平成7年度 製品事故情報 1,056件 (前年度) (552件の 約2倍) (内訳) 上位3品目 ①家庭用電気製品(346件) ②燃焼器具(215件) ③乗物・乗物製品(146件)

生、二・当該製品の欠陥、三・欠陥と損害との因果関係、の三点を立証すれば、製造業者等は過失の有無に関わらず、損害賠償責任を負わなければならなくなつたのです。(欠陥責任主義)

PL法施行以後、我が国の企業は製品等の品質の向上や警告表示方法の改善などPL対策の一層の拡充・強化に努めていますが、消費者外紛争処理機関)の統計では、PL

事故等に係る企業の社会的責任を訴える報道やPRが増加し、そのアナンス効果により「欠陥製品などに対する企業の社会的責任」の考え方が消費者の間に深く浸透し、消費者意識に大きな変化を生じさせたためと言えそうです。

こうした社会的思潮の変化を踏まえれば、事故発生防止対策、事故再

発防止対策、被害者救済対策などのPL対策の拡充・強化が今日ほど求められているときはありません。その中でも被害者救済対策の多くは、被害者に対する賠償金の支払いなどに対処するものであり、資金面における経営の安定の観点からもきわめて重要になってきています。このため、信頼できるPL保険への加入は、被害者救済対策の決め手とも言えるのです。

商工会議所など中小企業三団体が、中小企業者のために一昨年創設した「中小企業PL保険制度」における事故の発生件数は、創設後十五ヶ月で七百十二件です。この数字は一ヶ月あたり四十七・四件、一日あたり一・五件の事故発生率になります。

また保険金支払額は、未払い事故にかかる保険金も含めて総計で約六億五千万円に達しました。この数字を単純に一事故あたりに平均すると約九十二万円という事になります。

保険金支払額がやや低額に推移しているのは、マスコミ等で報道されなかつたことでわかるように、大きな人身事故が発生しなかつたためです。

もし複数の人身事故や多人数に被害を及ぼす人身事故が発生していたなら、この数字は計り知れないものになつたでしょう。

この四月から、中小企業PL保険制度の三年目の加入募集が始まるにあたり、制度の大幅な改善が図られました。その改善内容は、一・原稿の保険料率を優良割引により更に5%引下げる（一般PL保険の約五十%の保険料水準）、二・五千万円のてん補限度額を新設すること（現行・一億円、一二億円、三億円）、三・免責金額（自己負担額）を三万円に引き下げる（現行五万円）、四・食中毒利益担保（特約）が外枠で付帯できることです。

この改善により、商工会議所のPL保険は、全国商工会議所PL団体保険制度と併せて小規模企業、中小企業、中堅・大企業をカバーできることになりました。

なお、同制度についての詳細をお知りになりたい方は、本所指導課（電話：三一一一八二）までお気軽にお問い合わせ下さい。

#### 1.一般PL事故例

オープンヒーターの使用中に発火、家屋を全焼

損害額  
約6,700万円



加工食品でポツリヌス菌による食中毒発生、被害者46名

損害額  
約2億7,500万円



その他 灯油とガソリンの誤配達によりストーブから出荷、寺院全焼…損害額 約1億1,000万円  
電線工事の不備により、通行人が電線に足をとられ重傷…損害額 約1,000万円

#### 2.本制度における実際のPL事故例 (1996年12月時点)

製造した工業機械の欠陥により、納入先の機械部品に損害発生

損害額  
約1,900万円



給排水管の取付ミスにより漏水、工事先に損害発生

損害額  
約780万円



その他 加工した食材に異物が混入し、納入先の食品に損害が発生…損害額 約1,400万円  
製造したはしこの使用上の警告が不適切であったため、使用者が転倒受傷…損害額 約300万円

融資  
講習会  
セミナー  
各種相談業務

中小企業相談所

ハイ!  
相談所です

函館商工会議所中小企業相談所では



経営に関するあらゆる問題について、経営指導員を配置し、いつでも相談に応じています。また、時宣を得た適切な内容の講習会、講演会等を開催し、経営改善のお手伝いをさせていただけます。

平成9年度においても講習会、講演会の開催について現在企画・検討中であります。会員の皆様の要望をできるだけ反映させたく、ご希望の講座内容がございましたらぜひご一報ください。どうぞお願い申し上げます。TEL 23-1181 FAX 27-2111

ご希望の講座内容名	開催時期（何月頃）	時間	
		昼	夜

（参考）

#### 平成8年度講習会・講演会開催の実績

開催月日	講習会・講演会名	開催月日	講習会・講演会名
4/8～6/7	検定簿記講座（3級）〈共催〉	11/6・11/7	法人年末調整説明会〈共催〉
6/12	白色記帳義務者記帳講習会〈共催〉	11/22	ペーパーバックセミナー〈共催〉 (包装紙から商品にぴったりの袋を作る講座)
6/25～8/23	複式簿記実務講座〈共催〉	12/12	青色申告者決算申告説明会〈共催〉
7/4と10/22	金融説明会〈共催〉	12/27	飲食店セミナー〈共催〉 (これから飲食店経営について)
7/18	2人講師による接客応対セミナー	1/16	白色申告者決算説明会〈共催〉
8/19	商業経営近代化セミナー〈共催〉 (これから酒販売店経営について)	1/30	消費税改正セミナー
9/8～11/15	複式簿記実務講座（3級）〈共催〉	2/6	共同店舗セミナー〈共催〉 (共同店舗成功への取り組みについて)
10/7	青色申告者記帳説明会〈共催〉	3/25	新入社員セミナー〈共催〉

# 無担保・無保証人 マル経資金 (小企業等経営改善資金) 制度

「経営を改善するため事業資金を借りたいが、担保も保証人もない…」といわれる小規模事業者の皆さんの悩みを解決するために設けられた国の融資制度です。商工会議所が経営指導に基づいて国民金融公庫に推薦し、無担保・無保証人・低利で融資が受けられます。

**■融資限度額 550万円以内 ■利率 2.8%**

## 融資の条件

- 融資期間…運転資金4年以内、設備資金6年以内（据置6ヶ月以内を含む）
- 担保・保証人…いっさい不要（信用保証協会の保障も不要です）

※ただし、環境衛生関係業種（飲食店、喫茶店、食肉販売、氷雪販売、理容、美容、興業場、旅館、浴場、クリーニング）の方は、運転資金のみで設備資金は利用できません。

## ご利用いただける方

- 常時使用する従業員の数が製造業等では20人以下、商業・サービス業では5人以下（個人の家族従業員・法人の役員は除きます）
- 函館商工会議所地区内で1年以上引き続き事業を行っていること
- 従前（原則として6ヶ月以前）から函館商工会議所の経営指導を受けていること
- 所得税、事業税、住民税について納期の到来している税金を全て完納していること

相談 無料！	個別専門 ご案内談	経相 談	実施日／5月14日(水) 13:00～16:00 相談員／公認会計士 齋藤 瞭 氏
		法相 律談	実施日／4月25日(金) 13:00～16:00 相談員／弁護士 大井 勇 氏
		発相 明談	実施日／5月21日(水) 10:00～16:00 相談員／弁理士 早川政名(長南満輝男)氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。（電話23-1181・内線68）

—— 75年の伝統と信用を誇る ——

## 英 知 特 許 事 務 所

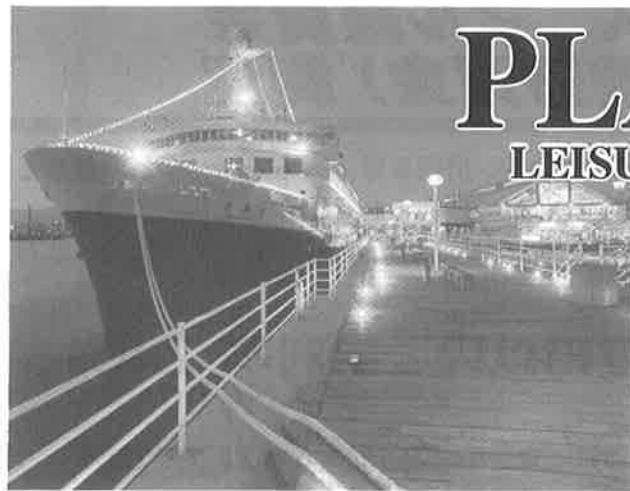
（旧早川特許事務所）

特許、実用新案、意匠、商標、権利侵害

代表 弁理士 早川 政名

〒112 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話(03)3946-0531(代表)

〈発明相談〉5月21日水曜日、午前10時から午後4時まで、函館商工会議所で相談をお受けいたします。相談は予約制になっておりますので、商工会議所指導課(23-1181内線68番)にお申込み下さい。



# PLAYING

LEISURE&PLAYSPOT

T  
E  
A  
T  
I  
M  
E

## メモリアルシップ 摩周丸

函館市若松町（駅裏若松埠頭）

TEL 0138(27)2100

### 営業時間

AM9:00～PM5:00

(4/29～5/5、7/20～8/20は)  
AM9:00～PM6:00

### 入場料金

単位:円	通常	本所会員割引
大人	500	450
高校生	400	360
中学生	400	300
小学生	300	200

本所会員の皆様は割引料金でご利用できます。

ご利用の際は本所窓口で配布している会員サービス割引券を同施設にご持参下さい。

函館港幹線臨港道路「ともえ大橋」も開通し、ますます注目の函館ベイエリア。中でもその中核をなす「函館シーポートプラザ」が注目されています。ともえ大橋開通を機に整備された湾岸の遊歩道と展望スロープは素敵な景色を演出し、散策にはもってこい。また4月末には摩周丸に隣接する「ピアマーケット」内に市内2番目の地ビールレストラン「ビロングス」(函館麦酒工房)がオープン予定。また同マーケット内イベントホール「J-HALL」でも定期的にイベントが開催されており、目が離せません。

青函連絡船は、早いもので来年廃止10年を迎えます。しかし、この度の芥川賞受賞作「海峡の光」(辻仁成著)にも青函連絡船が綴られるなど、函館の街には欠かすことの出来ない存在であります。もうすぐゴールデンウィークが訪れますか、函館にやってくる人たちを観光案内する上でメモリアルシップは最適と言えそうです。港を散策し、連絡船が醸し出すノスタルジイに浸った後に地ビールを一杯、といったような、春から楽しみ方が広がるシーポートプラザに皆さんもご一緒してみませんか。

森文化堂松風店

BOOKS

3月29日

順位	書名	著者	出版社
1	失楽園(上・下)	渡辺 淳一	講談社
2	BC!な話	竹内 久美子	新潮社
3	エヴァンゲリオン研究序説	兜木 励悟	KKベストセラーズ
4	海峡の光	辻 仁成	新潮社
5	少年H(上・下)	妹尾 河童	講談社
6	公共事業をどうするか	五十嵐 敬喜・小川 明雄	岩波書店
7	アンダーグラウンド	村上 春樹	講談社
8	すすきのの女たち	八柳 鐵郎	北海道新聞社
9	立花隆の同時代ノート	立花 隆	講談社
10	パンダのan・an	小泉 今日子	マガジンハウス

# フレッシュで行こう!

Fresh 12

新装  
開店!

山下 志乃さん(24)

北海道ガス株式会社/総務グループ

あしたは、  
もつとキラキラして  
いたい。

「私、フラメンコをやっているんです。」

それまで緊張していた山下さん。その言葉を境に肩の力が一気に抜けて、表情豊かに話し始めた。

「札幌の短大に行っていたんですけど、その時友達の影響を受けたんですね。就職してから思い立って習い始めることにしたんです。」フラメンコ教室は通い始めて三年になるという。見た目にはんびり屋とか、おつとりタイプと言われることが多いと話す、物腰やわらかそうな彼女がフラメンコを舞っている姿がなかなか浮かばない。

「フラメンコって、自分の気持ちとか、情熱とか、こみあげてくる内面というのも踊りと深く関わっているような気がします。それによって見た目も違つたりして。」

短大時代はよさこいソーラン祭りの実行委員としてその黎明期に関わってきた。「お祭もフラメンコも、たぶん人の小さな心が形になる事に惹かれたのかもしれません。」



自分の表現する手段としてフラメンコを舞い、そしてもっと様々な自己表現を磨いていきたいと話す山下さん。フラメンコ探求はそれだけでは終わらない。その本質にもつと触れたくてスペイン語教室にも通い始めたという。

「教室に一人、お年寄りがいて、その方の目がとても輝いているんですね。活き活きしているというか。そんな姿を見ていて、私ももつとキラキラしたいなあなんて。今は、そういう生活ができるように、自分に貯金をしているという感じです。」

勤務先概要/  
北海道ガス株式会社

所在地/  
函館市万代町8-1

電話/  
(41) 3175 代表者/  
沖山雅雄支社長

事業内容/  
都市ガス製造供給



CD  
(ALBUM)

CD・レコード  
玉光堂松風店  
3月26日

順位	タイトル	アーティスト
1	FACES PLACES	globe
2	ショッピング	井上陽水 奥田民生
3	BOLERO	Mr. children
4	HOTEI PRESENTS SPACE COWBOY SHOW	布袋寅泰
5	BPM "BEST FILES"	TWO-MIX
6	I could be free	原田知世
7	アニメタルマラソン	アニメタル
8	ALL is Vanity	Valentine. D.C
9	起承転結	松山千春
10	Cowgirl Dreamin'	松任谷由実

T  
E  
A  
T  
I  
M  
E

# 会員 サービス 事業

ご案内

## 全道商工会議所共通 会員優待サービス事業 スタート！

利用可能な最新の施設情報をインターネットでも発信!  
アドレス… <http://www.bekkoame.or.jp/~docci/>

これまで道南地区7商工会議所で行ってきた会員向け宿泊・レジャー施設利用割引サービスが、北海道全体に拡大となりました。今月は本所会員の皆様に、利用可能な各施設を収録したガイドブック「C.C.I.S」を付録として無料配布いたしましたので、是非ご活用ください。

### 各施設の利用方法

1. 本所へ会員証をご持参下さい。  
本所窓口で会員優待サービス券を発行します。  
券は一枚でお一人様のみ有効です。
2. サービス券に名前、住所、所属企業名をご記入下さい。
3. 各施設利用時にご提出下さい。  
予約が必要な施設の場合は、予約の際にサービス券を使用する旨ご連絡下さい。

### ガイドブック追加情報

右記の施設も  
優待利用が出来  
るようにな  
りました。

- ◇函館山ロープウェイ
- ◇五稜郭タワー
- ◇ホテル函館ロイヤル
- ◇洞爺プリンスホテル湖畔亭
- ◇十勝幕別温泉ホテル緑館

ガイドブック「C.C.I.S」は年1回発刊のため、各施設の新規契約・内容変更があった場合、「ともえ」にて会員の皆様にお知らせいたします。会員サービス事業については本所会員課（電話23-1181）までお気軽にお問い合わせ下さい。

★「C.C.I.S」訂正★

12ページ 留萌／稚内サンホテル→稚内／稚内サンホテル



チケット見本  
◀おもて うら▼

- ◆本券はお一人様のみ有効です。
- ◆本券をご到着の際、窓口にご提出ください。
- ◆施設利用をご利用の際は必ずご予約のうえご利用ください。
- ◆ご利用の際は、必ず名前、住所、所属企業名をご記入ください。

北海道商工会議所連合会  
商工会議所

業界初

職場でご加入いただく  
自動車保険をシグナ保険にすると  
さらに10%割引になるのを  
ご存じですか!

職場の皆さまの福利厚生として  
ぜひ、ご利用下さい。

シグナの団体扱特別割引なら、  
保険料がダブルでお得です!!

一般の分割払 (12分割11回払)	シグナの団体扱 (団体扱12分割)
分割割増10%  年間 224,160円 (月々18,680円)	シグナの団体扱なら 40,800円 もおトクです。  年間 183,360円 (月々15,280円)

契約条件：自家用普通乗用車、SAP、26歳未満不投保、8等級(20%割引)  
対人保険限、対物1,000万円、車両200万円(免責5→10万円)  
料率クラス、車両6、思慮C

TEL 0138-26-3377



シグナ保険

シグナ傷害火災保険株式会社 函館支店

# 函館経済の あゆみ

函館商工会議所  
百年史より

## 第十二回 4章 大正・昭和初期の会議所 「函館大火と商工業」

昭和九年（一九三四）三月二十一日に発生した函館大火の被害は、過去最も大きかった明治四十年（一九〇七）八月の火災を遥かに上回るものであった。

吹き荒れる中、夕方六時四十五分に市の南端に位置する住吉町の一隅から失火し、たちまち猛火は全市を覆っていく。全国に誇る函館市の消防隊であったが、必死の防火活動も虚しく罹災区域は四十カ町にわたる未曾有の被害をもたらした。

この昭和九年大火では二万六千戸を焼失したが、これは明治四十年大火での一万二千余戸の約二倍にも達し、国内でも被害規模は対象十二年九月の関東大震災に次ぐものとして特筆されるものであった。

火災発生時は折り悪く、かに工船、沖取り、北千島漁業などへの出漁準備の季節であった。折しも漁具、漁船、機械、材料の物資が豊富に出回り、また人々の一般生活にも日常欠かせぬ呉服、小間物類も春物夏物の買い付けも終わり、営業倉庫や製造業の製品在庫が山と積まれ、いよいよ

よ函館の経済も活動期に入ろうとした矢先の出来事であった。

この火災による商工業者への打撃は、前述の数字以上に想像を絶するものがあり、どの業者も長年営々と築いてきた信用が雲散霧消してしまった。大口取引はほとんど影をひそめ半面、小口取引が増加した。しかしこの小口取引も現金で決済しなければならず、信用取引は極めて困難となつて、業界に多大な不安感を与えた。

この事態は、日時の経過とともに人心の落ち着きが戻るにつれ、少しずつ回復していくが、現金取引、手形期日の短縮を望む風潮は依然として強く、その後も長く続いた。その中で、救援物資や復興材料の輸送が優先され、一般商品は断られ取引高が著しく減少した。そのため一時休止や休業、売掛金の回収不能などによる損害も額にのぼった。

やがて、こうした需給不均衡の状況も徐々には是正されていくこととなり、木材、米、建具家具、金物、雜貨、食料品や生活必需品も統々と入荷して、仮店舗も増えるにつれ次第に平常な姿へ復していく。



### 水の味覚



株式会社

### 不二屋本店

函館店／函館市西桔梗町589-46 TEL0138-49-5175・FAX0138-49-4414  
札幌店／札幌市白石区流通センター6丁目3-31 TEL011-892-5111・FAX011-891-4125

# 税務コーナー

Q

確定申告書を提出した後で計算誤りに気がつきました。税額を多く申告したとき、税額を少なく申告したとき、申告を忘れていたときについておしえてください。

A

確定申告書を提出した後で、計算誤りなど申告内容に間違いがあることに気づいたり、うつかりして確定申告書の提出を忘れている方はいませんか。もう一度確認をしてください。

## 税額を多く申告していたとき

確定申告書を提出した後で、税額を多く申告していたことに気付いたときは、「更正の請求」をして正しい税額に訂正を求めることが

できます。用紙は税務署に用意してありますので、所定の事項を記入して提出してください。税務署でその内容を検討し、請求内容が正当と認められたときは、納め過ぎの税金が還付されます。

なお、更正の請求ができる期間は、原則として、法定申告期限から一年以内ですから、平成八年分の所得税の確定申告については平成十年三月十七日まで、個人事業者の消費税の確定申告については平成十年三月三十一日までとなります。

## 税額を少なく申告していたとき

確定申告を提出した後で、税額を少なく申告していたことに気付いたときは、「修正申告」をして正しい税額に修正してください。

用紙は税務署に用意してありますので所定の事項を記入して提出してください。修正申告は税務署から更生を受けるまではいつでもできますが、なるべく早く申告と納税をされるようお勧めします。

## 確定申告を忘れていたとき

確定申告期限を過ぎてからの申告を「期限後申告」といい、税務署からの決定を受けるまではいつでもできますが、なるべく早い申告と納税をされるようお勧めします。

税務署の調査を受ける前に自主的に期限後申告をしたときには、期限後申告によつて納めることになつた税額に延滞税がかかりますが、無申告加算税は5%に軽減されています。(税務署の調査を受けた後で期限後申告をすると15%の無申告加算税がかかります。)

税務署の調査を受ける前に自主的に修正申告をしたときには新たに納めることになった税額に延滞税はかかりますが、過少申告加算税はかかりません。



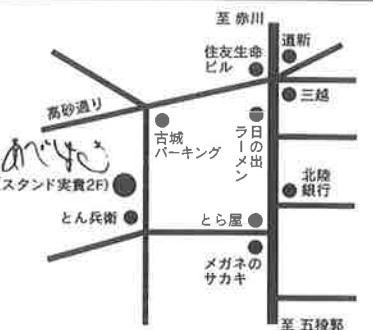
小宴会(予約)

3~10名様まで

承ります。

予約番号52-9178

函館市本町10-16スタンド実貴2F TEL0138-31-5156



営業時間／6時～深夜2時まで

## 労務コナー



Q

過日、高齢従業員が脳卒中で亡くなりました。就業規則により死亡退職として所定の退職金を支払わなければなりませんが、故人の妻はすでに、娘二人は他家に嫁ぎ別居しています。この場合、誰に退職金を支払えば良いのでしょうか。なお、規則上死亡退職の場合の支払いについては、特に定めはありません。

ご質問のケースは、受取人を規定上、明確にしていなかつたために、一体誰に支払えば良いのかと言う問題です。

A 多くの企業の退職金支給規定を見ますと、退職金の支給理由を(1)自己都合退職(2)解雇(3)労働者の死亡等と定めているケースが多いようです。そして、労働者が死亡した場合、当該労働者は

死亡している訳ですから、当然受取人を特定しておくことが必要となります。その場合、当該受取人が、自己固有の権利として、死亡退職金の請求権を取得することとなります。

この、「自己固有の権利」として、

と言う意味は、受取人は支給規定の定めによって、直接受給資格を得るのだという考え方で、死亡退職金を相続財産とする考え方と異なっており、判例(昭五十五、最高裁判決)でも、学説でも、通説となっています。

民法の一般原則による遺産相続人に支払う趣旨と解される。(昭二十五、基収一七八六号)とされています。従って、ご質問の例の回答は、配偶者が死亡している例ですでので、相続人の娘二名に対し支払うことになります。

次に、支給規定において、受取人を明確にする場合の参考例とし

ては、死亡退職金は死亡した労働者の遺族に支払うことによって、その生活保障を行うという趣旨と一般的に解されていることより、業務上死亡の場合と同様に「労働基準法の遺族補償に準じて支払う」との規定を採用している企業が多いかと思います。このような規定にすると、(1)配偶者(2)子、父母、孫、祖父母で生計維持関係にあった者(3)子、父母、孫、祖父母で(2)に該当しないもの並びに兄弟姉妹の順位で、受給者となります。

# 塩干物販売 (有)メトキ

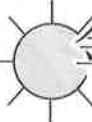
代表 目時 隆司

〒040 函館市若松町9番22号 TEL27-1723

日本銀行函館支店

# 地域の景気

## 金融経済概況 2月



3月31日発表

### 概況

○道南地方の経済をみると、個人消費や設備投資が着実に明るさを加えており、民間需要主導による底堅い景気回復傾向をたどっている。また、こうした需要動向を背景に、企業の生産活動も増勢を続けている。

最終需要の動向をみると、公共投資は、継続案件の工事進捗や新規発注案件の頭打ちに伴い減少傾向にある。住宅投資は、低金利の下で堅調に推移している。個人消費は、消費マインドの好転を反映し、着実な回復基調にある。すなわち、2月の大型小売店売上高は前年割れとなったものの、これは、前年が閏年のため営業日数が1日少なかったことや一部テナントの経営破綻が響いたものであり、春物衣料や高級雑貨等の売行きは好調を続けている。また、新車登録台数は、乗用車販売の好調持続を主因に6カ月連続で前年を上回った。家電販売は、パソコン等情報家電の好調に加え、大型冷蔵庫等の白物家電の売行きも高い伸びを示した。もっとも、自動車、家電等の耐久消費財や高額商品の売行きには、消費税率引上げ（4月）前の駆け込み需要も寄与しているものとみられる。観光関連をみると、宿泊施設利用客数が、個人客の入込み増等から3カ月連続して前年を上回っているほか、観光施設利用客数も2月としては既往ピークに達する先がみられるなど、オフシーズンにもかかわらず活況を呈している。この間、設備投資をみると、広範な業種において、合理化や増産、拡販等を企図した投資に踏み切る動きが続いている。また、昨年末以降の為替円安の影響をみると、管内企業は商社経由での輸出入が大部分を占めているため、直

接的な影響を受けている先は少ないものの、各種機械や造船では外需増加や採算好転の動きがみられ始めている一方、木材・木製品や魚油では、先行きの輸入原材料コストの上昇を懸念している。

○企業の生産活動をみると、水晶デバイスは、汎用製品の海外への生産移管を進めながらも、国内外における移動体通信端末向けの需要好調を背景に既往ピークを上回る高操業が続いている。交付加価値製品の製造ライン増強に相次いで踏切っている。また、セメントは、国内向けの出荷好調や、旺盛な外需を背景にフル生産を続けている。木材・木製品では、住宅や公共建築物の内装向けを中心とした需要好調に加え、円安に伴う輸入品との競争力回復もあって、残業増や休日出勤により生産水準の引上げに懸命となっている。造船では、陸上部門は低操業を余儀なくされている一方、新造船部門は豊富な受注を抱えフル操業を続けている。各種機械をみると、合板機械や製缶機械では、高水準の受注残の消化に向け繁忙感が強い状態が続いているほか、漁業機械でも、養殖ホタテ関連機械の生産本格化に伴い操業度を引上げつつある。また、半導体では、市況の下げ止まり感が窺われるなか、堅調な需要が続くパソコンや移動体通信、家電向けを中心に減産緩和傾向が明確化している。一方、水産加工品では、乾燥珍味が前年を下回ったものの、生鮮珍味は堅調な生産・出荷を持續している。

もっとも、雇用情勢をみると、企業の新規採用に対する慎重な姿勢を反映して、はかばかしい改善を示していない。

○漁業をみると、スケトウ漁は、前年を下回る水揚げで終漁を迎えた。また、ホタテ漁は生育の遅れから依然低調な出荷となっている。○2月の金融動向をみると、預金は、一般預金が定期性を中心に伸び悩んだほか、公金預金が前年を下回ったことから、全体でも依然低調な伸びとなった。一方、貸出は、住宅関連向け貸出が引き続き堅調に推移したものの、建設業等向けの運転資金が伸び悩んだことから低調な伸びとなった。この間、管内銀行の貸出約定平均金利は小幅低下した。

# 技能尊重社会の実現に向けて

この度函館地域技能振興推進協議会では以下のような提言を盛り込んだ報告をとりまとめましたので紹介します。

## 1. 地域住民への技能の理解を深めるためには

働くことは、ただ単に賃金を得るためのみならず、職業を通じての社会参加や地域経済社会の発展に大きく貢献できるという重要な意義を持ち、個々人が勤労や技能に関してその重要性について理解することがたいせつです。

今まででは、国や道などの行政機関が技能振興事業や技能に関する普及啓発を実施してきましたが、なかなか地域住民に浸透するまでには至っていないのが現状です。

勤労や技能に対する理解をより一層促進するためには、国や道などの取り組みの外に、圏域の市や町の地域単位で事業の実施や普及啓発が必要あります。

このため、地域住民に技能の社会的な意義について理解を深めさせるために、現場見学会を実施したり、小中学生を対象にした技能教室を実施して小さな頃からモノ作りに親しむ環境づくりが必要であると考えます。

また、職業や技能に関する情報を様々な機会を通して地域住民に発信し、理解を深める必要があります。

## 2. 若者にとって技能を魅力あるものにするためには

最近の若者の「技能離れ」は、単に技能職場を敬遠しているだけではなく、待遇や職場環境面において魅力が乏しいことやモノ作りの重要性が見過ごされていることにも原因があると考えます。

職場内において自分の能力を最大限發揮でき、社会的にも意義がある仕事で各個人の仕事が評価され、また、適正な待遇を受けることができ、さらには、快適な環境を備えているところであれば、若者は進んで技能職に就職を希望するはずですが、そのようになっていないのが現状です。

これは、若者が職業に対する適性について把握していないこと、技能に関する社会的重要性や楽しさについて理解が不足していること、働きやすい職場環境にないことなどが理由として挙げられます。

このため、若者が自分の適性を把握できるよう職業適性検査を含む職業ガイダンスを実施できる体制づくりや若者に技能の素晴らしさ、楽しさを理解してもらうため、技能職に関する企業PRをもっと積極的に行うことが必要です。

また、企業における週休2日制の実施や職場環境の改善、待遇面での魅力づけ、技能競技大会への参加、職業に関する情報を学校に提供して理解を得ることが大切であると考えます。

## 3. 技能者が働きがいの持てる職場づくりのために

21世紀を間に控え、労働力人口の減少、情報通信技術を始めとした技術革新の進展、少子化・高齢化などにより経済社会が大きく変化し雇用・職業面で、様々な影響が生じることが予想されます。

このように経済環境の激しい変化の中にあっては、これらの変化に的確に対応できる専門的な職業能力を有した技能者が経済発展の基盤をなすものであり、技能者の使命が重要になりつつある中で、職場内における技能者の位置づけも重要になっています。

しかしながら、技能者の仕事の中や職場でも適性に評価・待遇されていると言いたい面があります。

このため、企業においては、技能者の評価を適正に行えるよう従業員に対して技能検定等の技能関係の資格取得を奨励とともに、技能関係の資格が職場内での評価基準となるような待遇面での反映が必要と考えます。職場内の待遇面の向上も大切ではありますが、やはり、経営者と技能者が率直に対話できる職場環境づくりが何よりも大切であり、対話の中から企業として必要な方策を考えることが重要です。

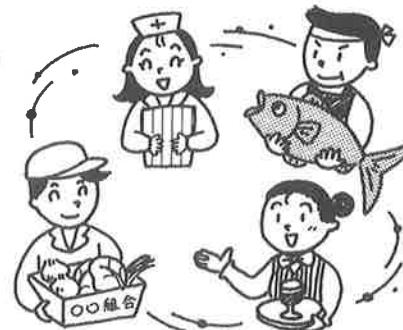
また、圏域の市や町においても、道が実施している技能士重用制度を充実させ技能士の活用促進を図る必要があります。

## 4. 技能が尊重される地域づくりのために

地域経済の活性化は、人づくりや付加価値の高いモノづくりからはじまりますが、同時に地域を支える住民全体会が勤労の意義や技能の重要性について理解を深める取り組みが必要です。

技能尊重社会づくりのためには、国や道などの行政や経済界が一体となった技能振興、技能尊重気運醸成にむけた施策の一層の充実が必要であり、また、地域住民への浸透を図るために、圏域の市や町の行政機関のみならず、学校・企業・労働団体・消費者団体・教育関係団体などが協調した技能振興事業の取り組みも必要あります。

このため、地域の取り組みとして、住民に技能を身近に感じられるよう技能フェスティバルを開催したり、地域における人的資源である有能な技能者を登録して地域活性化のために活用する人材バンクの設置などの諸施策について、地域全体として積極的に広範な事業を展開する必要があります。



豊かな色彩と情報。贈ります。



# 龍文堂印刷株式会社

函館工場／〒040 函館市日乃出町28番2号 TEL(0138)53-2231(代)  
FAX(0138)53-4355

札幌工場／〒006 札幌市手稲区疋2条5丁目2番54号 TEL(011)682-1451(代)  
FAX(011)694-4406

# 平成9年度各種検定試験日程

日本商工会議所・函館商工会議所主催

種目	級	施行日	募集期間	受験料(消費税含む)
珠算		平成9年6月22日(日)	5. 6(火)~5. 27(火)	1級 2,040円 2級 1,530円
		平成9年10月26日(日)	9. 1(月)~9. 30(火)	3級 1,330円
		平成10年2月1日(日)	11. 25(火)~12. 25(木)	4・5・6級 920円
簿記	1~4級	平成9年6月8日(日)	4. 14(月)~5. 6(火)	1級 7,140円 2級 4,080円
	〃級	平成9年11月16日(日)	9. 22(月)~10. 13(月)	3級 2,040円 4級 1,530円
	2~4級	平成10年2月8日(日)	12. 8(月)~1. 9(金)	
販売士	3級	平成9年7月9日(水)	5. 26(月)~6. 9(月)	1級 7,140円 2級 5,100円
	2級	平成9年10月8日(水)	8. 25(月)~9. 8(月)	
	1級	平成10年2月18日(水) 〃	12. 22(月)~1. 19(月) 〃	3級 3,570円
ワープロ	4級	平成9年5月11日(日)	3. 21(金)~4. 10(木)	
	2級	平成9年5月17日(土)	3. 21(金)~4. 16(水)	
	3級	平成9年7月13日(日)	5. 26(月)~6. 12(木)	
	4級	平成9年8月31日(日)	6. 25(水)~7. 10(木)	
	3級	平成9年9月20日(土)	7. 23(水)~8. 11(月)	
	1級	平成9年10月5日(日)	8. 18(月)~9. 2(火) 〃	
	2級	平成9年11月9日(日)	9. 22(月)~10. 13(月)	
	4級	平成9年12月7日(日)	10. 20(月)~11. 5(水)	
	3級	平成10年2月1日(日)	12. 10(水)~1. 9(金)	
キータッチ 2000		平成9年6月15日(日)~6月21日(日) 平成9年10月19日(日)~10月25日(日) 平成10年1月18日(日)~1月24日(日)	5. 12(月)~5. 26(月) 9. 4(木)~9. 19(金) 12. 10(水)~1. 9(金)	受験料 1,020円(1回) 試験用FD 1,530円 (本人専用…1年度間有効)

## 市内第1種大規模小売店舗売上高2月

品目	売上高(千円)	前年対比	対前月比
衣料品	2,047,879	100.3	66.7
見回品	419,078	80.3	66.9
雑貨	701,305	89.2	86.7
家庭用品	448,771	90.9	79.2
食料品	1,682,678	100.8	103.1
食堂・喫茶	123,585	95.3	77.5
サービス	63,357	91.7	77.3
その他	334,911	109.1	73.5
合計	5,821,564	96.7	78.6

棒二森屋・丸井今井函館店・さいかい・和光・ダイエー五稟郭店・  
テーオー小笠原・長崎屋函館店・イトーヨーカドー函館店・  
西武函館店・ダイエー湯川店

## 編集後記

この度函館市栄誉賞を受けた函館ゆかりの芥川賞作家、辻仁成氏。少年時代、彼の深夜放送から熱き心と人間就職のきっかけを作ってくれたのも彼の音楽でした。そして今は、たまたま函館を強く想う彼の心に応えるべく、彼の「人間」や「街」の陽と陰を正面から見つめ問い合わせをしていきます。(担当)

## FAX情報もご活用ください。

函館商工会議所FAX情報では、現在以下の情報を届けしております。

- ◎本所業務案内
- ◎商工会議所早期景気観測(LOBO)調査
- ◎函館主要経済指標
- ◎部会ニュース

情報の内容やFAX受信に関する問題の問い合わせは本所会員課(TEL23-1181)まで。

# バカンスもビジネスも

心強い **旅** の味方

テーオー6階・旅行センター

**心強い サービスサポート**

お電話一本ですぐお応えします。

お電話1本で各種旅行チケット(航空券、ホテル券ほか)のご予約を承っております。  
また、飛行機の空席状況、ホテルの空室状況など、最新の情報もお知らせしております。



**心強い ツアー内容  
国内・海外ツアーパック  
旅のトータルアドバイザー**

**国内** ●函館↔札幌プラン(航空券+ホテル)  
●函館↔東京プラン(航空券+ホテル)※東京ディズニーランド<sup>®</sup>バスポート付プランもございます。  
など、バカンスに、ビジネスに、安心でお得なツアーパックを多数取り揃えております。

**海外** ハネムーン、家族でリゾートなど、ご出発からご帰国まで、お客様が思う存分楽しめ  
て、しかも、くつろいだひとときをお過ごしいただけるようにプランニングした海外  
ツアーパック。満足度の高い素敵なお旅をお届けします。

## TOUR テーオー旅行センター

テーオーデパート6階 （直通） 0138-32-0400 北海道知事登録旅行業第2-236号



[函館本店] 函館市梁川町10-25  
面32-0001代/営業時間 AM10:00~PM7:00

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可  
平成九年四月十日発行(毎月一回十日発行)

# JTB G・W出発の旅プラン!

函館発着チャーター便利用!  
キャセイパシフィック航空で行く

返還  
目前!

## 香港4日間の旅

いよいよ返還まで秒読み

■旅行期間/1997年5月1日(木)~4日(日)

■料金/**168,000円・188,000円**  
(お1人様) (スーペリアホテルコース) (デラックスホテルコース)

■募集人員/40名様(両コース合計で) ■最少催行人員/10名様(各コースごと)

■食事/朝3回、昼1回

■利用予定ホテル/スーペリアホテルコース・センチュリーホテル(香港島地区)又は同等クラスのホテル  
デラックスホテルコース・シェラトンホテル(九龍地区)又は同等クラスのホテル

■利用予定航空会社/キャセイパシフィック航空 ■申し込み締切日/定員になり次第締め切ります。

■添乗員は同行いたしません。(但し、コースごと20名様以上ご参加の場合、添乗員が同行いたします。)

1人部屋追加料金/スーペリアホテルコース48,000円・デラックスホテルコース54,000円

日時	路線	地名	現地時間	交通機関	行程	食事
5 1 土	函館発 香港着	午後 夕刻		チャーター便	函館発チャーター便にて香港へ 着後、ホテルへ	朝:— 昼:機内 夕:—
5 2 日	香港			専用バス	終日:香港観光とショッピング (OP-A)鰐魚門での夕食とナイトマーケット 観光(夕食付)	朝:ホテル 昼:飲食料理 夕:—
5 3 月	香港				終日:自由行動 (OP-A)マカオ日帰り観光(昼食付) (OP-C)スタンレーマーケット散策ツアー(昼食付) (OP-D)水上レストランと夜景観光(夕食付) (OP-E)広州日帰り観光(昼食付) (OP-F)競馬観戦ツアー(夕食付)	朝:ホテル 昼:— 夕:—
5 4 火	香港発 函館着	午前 午後		チャーター便	チャーター便にて函館へ ※お疲れ様でした。	朝:ホテル 昼:機内 夕:—

\*運輸機関、現地事情の都合により多少スケジュールが変る場合があります。※コース代金には消費税等諸税は含まれます。



JTB函館支店

□(0138)56-1714

函館市梁川町16番24号(安田火災函館ビル1F)

発行兼  
編集者

函館商工会議所  
電話(0138)53-1111  
平原 康宏  
原籍:北海道  
生年月日:1957年6月28日  
年齢:40歳

印刷所  
龍文堂印刷株式会社  
電話(0138)53-2222

(購読料は会費に含まれます)  
頒価  
200円

P 主催 日本交通公社  
無料駐車場有り 連絡大臣登録旅行業 第54号  
日本旅行業協会会員

《香港の旅=主催》

JTB函館支店